

## BESCHREIBUNG DES WEGS DER ROSE / DESCRIPTION OF THE WAY OF THE ROSE

Der Weg der Rose ist eine offenherzige, inklusive Gemeinschaft von Wesen, die sich der vergessenen Weisheit der Erde im Rosenkranz widmen, und unserer Heiligen Mutter, bei welchem Namen sie auch immer gerufen werden möchte. Wir gehören weder der katholischen Kirche noch einer anderen religiösen Gemeinschaft an. Und wir wollen auch keine neue gründen. Bei uns gibt es keine Steuern oder Gebühren, keine Gebäude die gepflegt werden müssen und keine Kampagnen. Hin und wieder bitten wir um Unterstützung für unsere bescheidenen Bedürfnisse. Es gibt keine Priester und nichts was gemeistert werden muss. Statt einer Abstammungslinie wertschätzen wir die Gemeinschaft von Freunden. Wir unterstützen einander darin, für unseren Herzenswunsch zu beten.

## DIE FÜNF BLÜTENBLÄTTER DER WILDEN ROSE / THE FIVE PETALS OF THE WILD ROSE

- **FIRST PETAL:** ERSTES BLÜTENBLATT: WOTR Zirkel sind kostenlos. **WOTR circles are free.** Wir werden den Hut von Zeit zu Zeit herumreichen um spezielle Ausgaben zu decken, aber es ist kein Beitrag nötig. WOTR hat keine Gebühren oder Mitgliedsbeiträge
- **SECOND PETAL/ZWEITES BLÜTENBLATT:** **WOTR circles are inclusive.** WOTR Zirkel beziehen alle ein. Jeder ist willkommen bei jedem Treffen. Es gibt bestimmte Themen, aber alle Zirkel sind offen. Jeder kann teilnehmen.
- **THIRD PETAL/DRITTES BLÜTENBLATT:** **WOTR circles pray the rosary or chaplet.** WOTR Zirkel beten den Rosenkranz oder bestimmte Chaplets. Wir modifizieren sie manchmal für bestimmte Zirkel, aber der Kern unserer Gemeinschaft besteht aus unserer Lady und ihren Perlen.
- **FORTH PETAL/VIERTES BLÜTENBLATT:** **WOTR circles are meetings where we pray for our heart's desire.** WOTR Zirkel sind Orte wo es um unseren Herzenswunsch geht. Wir unterstützen keine Anliegen von aussen – religiöse, politische humanitäre oder anderweitige – die uns von unseren eigenen Petitionen ablenken können.
- **FIFTH PETAL/FÜNFTES BLÜTENBLATT:** **WOTR circles are leaderless.** WOTR Zirkel sind führerlos. Ein Mitglied kann ein Treffen sponsern, aber es gibt

keine Lehrer, Experten oder Autoritäten. Sobald ein Treffen zusammenkommt kann es jeder leiten.

## BOTSCHAFT VON / MESSAGE OF OUR LADY OF WOODSTOCK

### ROSENKRANZ/ROSARY

Vater unser, die Sonne,  
geheiligt werde Dein Name,  
Dein Reich komme,  
Dein Wille geschehe,  
wie im Himmel, so auf Erden.  
Unser tägliches Brot gib uns heute  
und vergib uns unsere Schuld,  
wie auch wir vergeben unsern Schuldigern  
und führe uns nicht in Versuchung,  
sondern erlöse uns von aller Angst.

Our Father, the Sun  
hallowed be thy name  
Thy kingdom come  
Thy will be done  
On Earth as it is in heaven  
Give us this day our daily  
bread, and forgive us our  
trespasses as we forgive  
those who trespass against  
Us and lead us not into  
temptation but deliver us from  
all fear

Die ersten drei Perlen:  
Für unsere Ahnen (1)  
Für unsere Nachkommen (2)  
Für unsere Verbündeten in der sichtbaren  
Und unsichtbaren Welt (3)

The first three pearls:  
For our ancestors (1)  
for our descendants (2)  
for our and allies in the seen  
unseen world (3)

Gegrüßet seist Du, Maria, voll der Gnade,  
die Gemeinschaft ist mit Dir,  
Du bist gebenedeit unter den Frauen,  
und gebenedeit ist die Frucht Deines Leibes

Hail Mary full of grace  
our community is with thee  
Blessed art thou amongst  
women and blessed is the  
fruit of thy womb

Heilige Maria, Mutter Gottes,  
bitte für uns jetzt und  
in der Stunde unseres Todes. Amen.

Holy Mary, Mother of God  
pray for us now and  
at the hour of our death.

Ehre sei der Mutter Erde, dem Wind und den Wetterwesen, dem Regen und dem geheiligten Wasser, wie es war im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit und in Ewigkeit. Amen

Glory Be to our Mother Earth, the wind and weather beings, the rains and the holy waters, as it was in the beginning, is now and ever shall be world without end. Amen

## GLORY BE

### After 1st decade

Ehre sei den Bergen, dem Gestein und den Mineralien, den Pflanzen, Wäldern, Essens- und Medizinpflanzen, den Tieren, Fischen, Insekten und Vögeln, dem Reich der Pilze und der Menschheit, wie es war im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit und in Ewigkeit. Amen

Glory Be to to the mountains, rocks and minerals, the plants and forests, the food and medicinal plants, the animals, fish, insects and birds, the mushrooms and the mycelium, is now and ever shall be world without end. Amen

### After 2nd decade

Ehre sei den Menschen, besonders jenen die sich um das Land und die Erde kümmern, und den Ältesten und Grossmüttern unserer Gemeinschaft

Glory be to the human beings, especially those who take care of the land and the Earth, and the elders and grandmothers of our communities

### After 3rd decade

Ehre sei dem Heiligen Mond, den Sternen und dem gesamten Universum, wie es war im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit und in Ewigkeit. Amen

Glory Be to the Holy Moon, the stars and the entire Universe, as it was in the beginning, is now and ever shall be world without end. Amen

### After 4th decade

Ehre sei unserem einen Körper, den Muskeln und Organen, den Sinnen und unserem geheiligten Herzen, wie es war im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit und in Ewigkeit. Amen

Glory Be to our one body, our muscles and organs, senses and our holy heart, as it was in the beginning, is now and ever shall be world without end. Amen

### After 5<sup>th</sup> decade

Ehre sei den imaginalen und mythischen Wesen, Spezies die die Menschen vielleicht nie kannten, wie es war im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit und in

Ewigkeit. Amen

Glory Be to the realms of the imaginal and mythological beings, species that humans have never known, as it was in the beginning, is now and ever shall be world without end. Amen

SALVE REGINA (HAIL HOLY QUEEN)

Sei begrüßt, o Königin,  
Mutter der Barmherzigkeit,  
unser Leben, unsre Wonne  
und unsere Hoffnung, sei begrüßt!  
Zu dir rufen wir  
zu dir seufzen wir  
trauernd und weinend in diesem Tal der Tränen.  
Wohlan denn, unsre Fürsprecherin,  
deine barmherzigen Augen  
wende uns zu  
und nach diesem Elend zeige uns  
die gebenedeite Frucht deines Leibes.  
O gütige, o milde, o süße Königin.  
Bitte für uns, Geheiligte Mutter  
So dass wir den Lebensfreuden Wert sind.

PETITIONEN/*petitions*

Alles was gesagt wird ist vertraulich/ *everything said is confidential*

Wir geben einander keinen Rat oder kommentieren die Petitionen/*we don't offer advice or commentary*

Wir konzentrieren uns auf die Petition der gegenwärtigen Novena/*we focus on the petition of the current novena*

DIE TOTEN EINLADEN / *Inviting the Dead*

EINE DEKADE FÜR DIE TOTEN - *A DECADE FOR THE DEAD*

MEMORARE

Gedenke, gütigste Mutter, man hat es noch niemals gehört, dass jemand, der zu dir seine Zuflucht nahm, deine Hilfe anrief, um deine Fürsprache flehte, von dir verlassen worden sei. Von solchem Vertrauen beseelt, nehme ich meine Zuflucht zu dir, Mutter, Jungfrau der Jungfrauen; zu dir komme ich; vor dir stehe ich seufzend. Mutter des Wortes, verschmähe nicht meine Bitte, sondern höre mich gnädig an. Amen.

Die Mysterien

Mysteries:

Die freudreichen Geheimnisse

The Joyful Mysteries

Die Verkündigung

The annunciation

Der Besuch

The visitation

Die Geburt

The nativity

Die Präsentation

The presentation

Die Wiederfindung im Tempel

The finding at the temple

Die schmerzreichen Geheimnisse

Sorrowful mysteries

Die Todesangst

The agony in the garden

Die Geißelung

The scourging at the pillar

Die Dornenkrönung

Crowning with thorns

Das Tragen des Kreuzes

Carrying of the cross

Die Kreuzigung

The cruxifixion

Die glorreichen Geheimnisse

The glorious mysteries

Die Auferstehung

The resurrection

Die Himmelfahrt

The ascension

Die Herabkunft des Göttlichen

The descent of the holy spirit

Die Aufnahme in den Himmel

The assumption

Die Krönung zur Königin von

The coronation

Himmel und Erde